



Des vacances en famille

HORS-SÉRIE SPÉCIAL ÉTÉ

Festival de Théâtre de Rue, Puech des Ouilhes, Patrimoine, Activités natures...

Supplément : agenda des festivités, expositions

LIORAN-SPORTS

LOCATION VTT



SKIMIUM.com
LOCATION DE SAIS SUR INTERNET

VTT ELECTRIQUE

VTT GT TEAM DE DESCENTE

VTT GT ENDURO

VTT ENFANT

RÉSERVATION
06 77 64 65 14 / 04 71 49 50 17
contact@lioran-sports.com

le lioran
la communauté cantalaise



EDITO

SOMMAIRE

Toute une palette d'activités

Les rives animées du lac de St-Etienne-Cantalès, le Rocher de Carlat et son riche passé, les grands espaces autour du Puy Mary - Grand Site de France : ces trois points emblématiques témoignent de la diversité géographique, naturelle et culturelle existant sur le Bassin d'Aurillac. Complémentaires, paysages et patrimoine s'offrent à la découverte au travers de multiples pratiques que la Communauté d'Agglomération s'attache à favoriser et développer.

Les dernières opérations du Pôle d'Excellence Rurale autour du lac de Saint-Etienne-Cantalès, conduit en partenariat avec la Communauté de Communes Entre 2 Lacs, viennent d'être réalisées au printemps. Activités nautiques, piscines flottantes, sentier accessible à tous, magie du Son et Lumières au bord de l'eau... : la presqu'île du Puech des Ouilhes, comme les plages de Rénac et Espinet, est devenue un site de détente pour toute la famille. Déjà, de nouvelles idées germent pour poursuivre la valorisation des berges du barrage avec nos voisins de la Communauté de Communes Cère et Rance.

A Carlat, c'est la forteresse occupant le rocher jusqu'au XVII^e siècle qui va renaître en 2017 grâce aux innovations techniques de la réalité augmentée, pour un voyage virtuel à travers le temps... Quant aux aménagements de la Station de pleine nature programmés à Mandailles-Saint-Julien, ils portent la volonté de fédérer les acteurs des pratiques de pleine nature (trail, randonnée,

cyclotourisme, équitation, pêche...) et de favoriser leur développement dans l'environnement exceptionnel du Puy Mary.

Sports, histoire et savoir-faire, loisirs... : oui, notre territoire a beaucoup à offrir. Les grands équipements communautaires, les sites touristiques et naturels (Gorges de la Jordanne, Vallée des Légendes UCPA, Plantelière, chemins de randonnées...), les produits d'animations participent à son attractivité et sa dynamique sociale, culturelle, économique. C'est aussi le cas des événementiels, de l'UTPMA au Festival de Théâtre de rue, en passant par les Européennes du Goût et, cette année, l'accueil pendant 2 jours du Tour de France.

Agir pour le développement touristique, c'est s'ouvrir à l'accueil de visiteurs que nous souhaitons toujours plus nombreux et heureux de leur séjour. C'est permettre aussi aux familles qui ont des moyens modestes de profiter de ces installations, et à tous de redécouvrir notre territoire au fil des animations proposées dans ses 25 Communes par ses acteurs associatifs, économiques et touristiques. Avec tous les élus communautaires, je souhaite à chacune et chacun d'entre vous un bel été.

Jacques MÉZARD
Président de la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac
Sénateur

Tour de France	4
Européennes du Goût	5
Théâtre de Rue	7
Randonnées	10
La Plantelière	12
Gorges de la Jordanne	14
Visites guidées	15
Musées, volcans, châteaux	16
Centre Aquatique	19
Puech des Ouilhes	20
Médiathèque	22
Spectacles	23
Activités	24
Carte touristique	26

ASSURANCE SCOLAIRE ET EXTRASCOLAIRE

24/24 PLUS

Jusqu'à **2 mois** offerts

La MAE protège plus de 8 millions d'enfants et d'adolescents.
Attestation immédiate sur mae.fr

La protection la plus complète 24h/24, 365 jours par an

- Activités scolaires
- Trajet école / domicile
- Vie quotidienne
- Vacances
- Centre de loisirs
- MAE Neige et MAE Loisirs
- Activités sportives, culturelles et artistiques
- Séjours à l'étranger...

Adhésion et attestation immédiates sur votre **mobile** ou sur mae.fr

MAE du CANTAL • 02 32 83 60 15 • mae15@mae.fr
Centre Laïque Antonin Lac - 7 rue du 139^{ème} R.L. - 15000 AURILLAC

La mae
Depuis 1992

MON PREMIER ASSUREUR



AGGLOmag

Directeur de la publication : **Jacques MÉZARD**
Vice-Président en charge des T.I.C. : **Jean-Paul NICOLAS**
Rédacteur en Chef : **Christine LOUIS**
Rédaction : **Claire LAINSCAK Lou PEUCHLESTRADE Bernadette SEHER Cassandre NEYRAT**
Photos et photogravure : **Ludovic LAPORTE**
Conception : **Ludovic LAPORTE David GIRAUD**
Service Communication de la CABA
Tél : 04 71 46 86 30 - Email : com@caba.fr

Régie publicitaire : Aurillac Développement
Thierry BONNET - Tél : 04 71 46 86 50

Imprimerie : CHAMPAGNAC (Aurillac)
N° ISSN : 1765-8993 - Tirage : 33 000 ex.

 Ce document est imprimé sur du papier provenant de forêts gérées durablement, avec des encres végétales.



Tour de France 2011 © CD15 / Thierry Marsilhac

Tour de France Le Tour dans le Cantal !

Les 6 et 7 juillet, les Cantaliens ont rendez-vous avec les coureurs du Tour de France ! Après une arrivée au Lioran, le mercredi 6, les équipes poursuivront leur périple au départ d'Arpajon-sur-Cère, jeudi 7 juillet. Tout au long de ces deux journées événement, le public pourra approcher et suivre les champions !

A ne pas manquer

6 juillet : Limoges - Le Lioran

Le 6 juillet, les coureurs traversent Mauriac, Salers puis Mandailles, où ils enchaîneront le Pas de Peyrol au pied du Puy Mary, le Col du Pertus et le Col de Fond de Cère qui mène à la Station du Lioran.

Pour une vue imprenable, postez-vous dans la montée du Pertus !

7 juillet : Arpajon-sur-Cère - Montauban

Devant la Mairie, en matinée, signature de la fiche de départ par chaque concurrent sur le podium.

A 10h50, passage de la caravane publicitaire.

A 12h50, départ du peloton pour 187 kilomètres vers Montauban via Lafeuillade, Montsalvy, Vieillevie... Emission TV « Village départ » diffusée en direct sur France 3, devant l'église.

Tout au long de la journée, animations, restauration, produits locaux, expositions par le Comité d'animation et les associations - Camping de la Cère.

Infos circulation

Autour du Puy Mary : fermeture des voies d'accès au Puy Mary, au col du Pertus et au Lioran le 5 juillet à partir de 18 h (RD 680, 317, 67 ; à partir de 21 h pour la RD 17), jusqu'au 6 juillet après le passage des coureurs.

A Arpajon-sur-Cère, circulation interdite en centre-ville du mercredi 6 juillet à 18 h jusqu'au jeudi 7 juillet au plus tard à 18 h. Axe de course fermé le 7 juillet à partir de 9 h. Itinéraire de déviation depuis l'avenue Milhaud par l'avenue Jean Jaurès, la rue du Chauffour, la rue de Conques, l'avenue du Gal Leclerc (RD 58), la rue Jean Toyre (RD 58) et l'avenue Antonin Dusserre. Stationnement réglementé sur la voirie et les parkings à partir du mercredi 8 h jusqu'au jeudi à 18 h.



Plus d'infos

www.letour.fr
www.cantal-destination.com
(pastille « Le Tour en un click »)

Européennes du Goût 3 jours à savourer !

Du 8 au 10 juillet, comme chaque début d'été, les Européennes du Goût s'installent sur les Berges de la Jordanne ! Ce Festival gastronomique et culturel propose 3 journées de dégustation, ateliers et marché de producteurs pour faire chavirer vos papilles. Le tout saupoudré de musique pour fêter l'été !



Les points forts du programme

Concours de cuisine amateur

Samedi 9 juillet, Grand Hall du Goût

6 cuisiniers amateurs réalisent un plat en direct. Les 2 meilleurs se confrontent lors d'une battle l'après-midi.

Concours des Goudots Gourmand

Vendredi de 15 h à 21 h et samedi de 10 h à 18 h.

Organisé par l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac, le public élit les meilleurs : Gentiane apéritive, Fromage AOP Salers, Jambon sec, Pâté de campagne, Croquant d'Auvergne et Crème dessert parfumée pomme/châtaigne.

Dégustation « 100% Cantal »

Vendredi à 18h30, samedi à 12h30 et 18h30, dimanche à 13 h.

Recettes à base de viande de bœuf, de produits fermiers et de Cantal ou Salers

Démonstrations gastronomiques

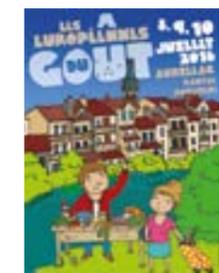
Tout au long du week-end, démonstrations des chefs : Alexis Guyon, Uri Pinchas Naor, Didier Guibert, Didier Vaille, et Maël Le Bacquer.

Soirées festives

Chanson française, jazz manouche, rock ou swing : 3 groupes se produisent chaque soir.

Le samedi, feu d'artifice proposé par la Ville d'Aurillac, à 23 h.

Les Européennes du Goût sont portées par la CABA, en partenariat avec la Ville d'Aurillac, et organisée par Aurillac Développement avec le soutien de nombreux partenaires.



Renseignements :

Européennes du Goût
Aurillac Développement
04 71 46 86 50

www.aurillaccongres.com



NOUVELLE ADRESSE
 ♦ ZA DES 4 CHEMINS - 15250 NAUCELLES ♦

CANTAL LOISIRS
 L'Expertise
 Parc des Jardins

Nouvelle adresse
 Z A des 4 chemins
 15250 Naucelles
 www.cantal-loisirs.fr
 tél: 04 71 64 99 00



Artonik - The Color of Time - 2015

Festival de Théâtre de Rue Edition 30 bis

L'édition 30 bis du Festival International de Théâtre de Rue, c'est l'occasion de prolonger le 30^e anniversaire, de se retrouver de nouveau à Aurillac, ensemble, pour découvrir de nouvelles formes de créations et aborder des questions de société.

On vous promet des moments grandioses, des pauses poétiques, des instants de rire et des spectacles émouvants...

Soyez les bienvenus.



Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac

Du 17 au 20 août
 à Aurillac

Préalables dès le 8 août
 sur le Bassin d'Aurillac
 et le Cantal

Une médaille-souvenir de la collection de la Monnaie de Paris à l'effigie du « bonhomme Eclat » est en vente au prix de 2 € à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac.



Le 30^e Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac a été à la hauteur de nos espérances. Les artistes l'ont rempli de poésie, de questionnements, de grandeurs. Un doux souvenir qui a laissé chacun sur son petit nuage. Un moment que chacun aurait aimé prolonger...

Le prolonger, c'était également la volonté de l'association Eclat, qui organise cet événement culturel international depuis 31 ans. C'est pourquoi elle a fait le choix de proposer non pas une 31^e édition, mais une édition 30 bis de ce rendez-vous devenu incontournable dans le monde des arts de la rue. Un Festival 30 bis qui permettra de poursuivre et de conclure le 30^e. Une occasion de se retrouver de nouveau à Aurillac, ensemble, pour découvrir de nouvelles formes de créations et aborder des questions de société.

20 compagnies officielles

Pour sa programmation officielle, Eclat a déniché 20 compagnies aux univers divers, dont 10 n'ont jamais été compagnies officielles à Aurillac. On vous promet des moments grandioses, des pauses poétiques, des instants de rire et des spectacles émouvants. Vous serez entraînés de déambulation solitaire en reconstitution théâtrale, de théâtre d'anticipation en coulisses de spectacle, puis de la danse au cirque, en passant par des espaces visuels et sonores... avec un dernier rendez-vous donné « Place des anges ».

Découvertes, échanges, réflexions...

Si les formes des créations se renouvellent continuellement, elles continuent à porter l'émerveillement, la découverte, les échanges et les réflexions. Réflexion, par exemple, sur les circuits courts, le recyclage, l'espace public ; pour faire attention à notre planète, à nous, pour mieux vivre ensemble...



Plasticiens Volants - Little Nemo in Slumberland - 2015

Et parce que cet événement majeur de la vie culturelle locale ne peut être pérenne que grâce à la qualité des programmations, mais également à l'engagement de tous les partenaires, l'Etat, la CABA, la Ville d'Aurillac, le Département, la Région et des acteurs privés apportent chaque année leurs soutiens au Festival. Sans oublier les 2 000 artistes, 400 professionnels et 130 000 spectateurs chaque année au rendez-vous. Soyez les bienvenus au 30 bis !



Accueil du Festival

Parvis du Conseil Départemental - Aurillac
Lundi 15 août de 14 h à 20 h ;
du mardi 16 au samedi 20 août, de 10 h à 20 h
Billetterie, boutique, connexion Internet dans le Bus.net de la CABA (10 h à 18 h)

Association Eclat

04 71 43 43 70, www.aurillac.net
Application SmartPhone Festival d'Aurillac

BILLETTERIE

Jusqu'au 14 août
à l'Office de Tourisme
du Pays d'Aurillac
(horaires d'ouverture et
coordonnées cf. p. 15)
ou sur le site www.aurillac.net

Du 15 au 20 août
à l'accueil du Festival

Quelques rendez-vous officiels...

GRATTE CIEL

Place des Anges
le 20 août

La ville est un gigantesque chapiteau, sans toile ni structure. Les immeubles, les bâtiments, l'architecture même d'une place seront le nid de ce spectacle aérien. À 50 mètres du sol, les anges voltigent, aux frontières de l'impossible. Si loin, si proches, leurs bruissements d'ailes font muter l'espace public en univers poétique. La pluie de leurs plumes s'empare de la nuit. Un déluge, une profusion de plumes. Une avalanche d'émotions, un moment qui apaise les âmes, un de ces moments que l'on garde précieusement au creux de la vie.

Durée : 35 mn - Gratuit



GÉNÉRIK VAPEUR

La Deuche Joyeuse - Opéra de Parvis
les 14 (Préalables), 19 et 20 août

Un orchestre se rend dans une ville pour s'y produire, mais personne pour les accueillir... Rien ne se passe comme prévu ! Pour contrer l'ennui et jouer coûte que coûte, un big band improvisé fait d'un assortiment de volutes métalliques, de tulipes d'acier bedonnantes, d'engrenages et de pièces de carrosserie, va tout donner pour un inoubliable opéra de parvis... La *Deuche Joyeuse*, c'est le faire ensemble comme moteur et la bonne humeur comme carburant !

Durée : 1 h - Gratuit

TOUT EN VRAC

La Cuisinière
les 10, 11, 13, 14, 15 et 16 août (Préalables)
et du 17 au 20 août

Une demoiselle fraîchement sortie d'un dessin de pin-up des années 50 s'affaire aux fourneaux. Elle n'a qu'une chose en tête : devenir une femme d'intérieur parfaite en concoquant la recette ultime de la tarte choco-caramel meringuée sur son lit de compote de pommes. Mais la jeune femme devra croiser le fer avec une batterie de cuisine démoniaque et se battre féroce pour imposer sa loi dans sa propre cuisine. Un carnage culinaire !

Durée : 35 mn - Gratuit



GROUPE ZUR

Prochainement !
du 17 au 20 août

Vous êtes conviés à une projection de cinéma itinérant. Le film met à l'écran plusieurs personnes en mouvement, dans différents endroits... lorsque toutes ressentent le besoin d'entreprendre un voyage. Ces voyageurs sont animés d'un désir de converger vers le même endroit. Progressivement, l'écran de projection, le son, la salle vont se modifier. Une bascule s'opère et vous serez alors invités à traverser l'écran, pour poursuivre et écrire vous-même, avec les artistes, une suite possible et vivante.

Durée : 1h25 - Payant



Patrimoine naturel

La rando, à pied ou à vélo !

Sillonner les chemins de campagne, longer les cours d'eau, faire escale près d'un buron, prendre le temps de contempler vallées et crêtes, arpenter les ruelles d'un hameau au patrimoine bâti exceptionnel, observer une église, un château, une maison de maître... La randonnée, pédestre ou VTT, constitue un moyen idéal pour découvrir un territoire.

Le territoire de la CABA compte pas moins de 32 sentiers de randonnée pédestre et 16 circuits VTT, accessibles pour des balades familiales ou des randos sportives. Géologie, Histoire, habitat, traditions, populations : à pied ou à vélo, partez à la découverte des beautés de ce patrimoine préservé, et laissez-vous charmer...

Sentiers de randonnée de la CABA

587 km de sentiers
32 circuits pédestres
16 circuits VTT
Différents niveaux de difficulté

Topo-guide « Pays d'Aurillac, à pied et à VTT »

Cet ouvrage recense les circuits de randonnée du Bassin d'Aurillac. Chaque sentier est détaillé dans une fiche technique : carte, dénivelé, altitude, longueur, durée, difficulté. Le Topo-guide propose aussi une présentation du territoire, de son histoire, de son patrimoine et de ses Communes.

Disponible à l'Office de Tourisme (cf. p. 15)
Tarif : 13 €

Base VTT du Moulin

Au camping situé impasse du Moulin à Jussac. Labellisée par la FFCT. Location VTT et matériel, station de lavage, atelier de réparation.

Réservation : Cyclos Jussacois et Randonnées
Pédestres Jussacoises au 06 80 83 54 38
didier.cartreau@orange.fr

Espace VTT Grand Site du Puy-Mary Vallée de la Jordanne

Labellisé par la FFC. Deux points de départ VTT avec panoramique des circuits à Mandailles et Lascelles. Station de lavage/gonflage et douche à Mandailles. Trousse de réparation à la Maison de site de Mandailles.

Renseignements : Maison de site de
Mandailles-Saint-Julien au 04 71 47 94 42
ou bureaux au 04 71 47 04 14

Les randos de l'Office de Tourisme

Entre Crêtes et Vallée de la Jordanne

Un homme découvre peu à peu l'âme du volcan et les richesses cachées de notre terre cantalienne... Pique-nique au pied de l'Arbre de Quenouille et visite commentée de l'église de Saint-Simon.

Les Jeudis de Saint-Jacques-de-Compostelle

Découvrez le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Découvertes naturelles et culturelles vous seront contées par un guide.

Sorties Naturalistes

En collaboration avec le CPIE de Haute-Auvergne, l'Office de Tourisme propose 3 sorties thématiques pour découvrir le milieu naturel et ses secrets (matériel fourni).

Randonnez sans sac !

Déambuler en toute liberté, sans sac à porter ? C'est le nouveau concept testé cette année par l'Office de Tourisme, avec 1 rando pédestre et 1 rando à vélo sans sac (les organisateurs transfèrent vos bagages vers chaque hébergement) :

Traversée à vélo du Pays d'Aurillac (4 jours, 3 nuits)

De la capitale géraldienne au pied du Puy-Mary jusqu'à la Vallée des Poètes, ce séjour vous enchantera par la variété des paysages et villages traversés, par la douceur de vivre cantalienne, par le patrimoine historique riche et par la cuisine traditionnelle.

Des bords de la Jordanne aux Grands Espaces du volcan Cantal (4 jours, 3 nuits)

Découverte à pied de différents paysages : fond de vallée à Saint-Simon, forêts pentues, plateaux, crêtes et point de vue exceptionnel au sommet du Puy-Mary. Les hôtes vous dévoileront les richesses naturelles et culturelles de notre territoire.



Renseignements
Office de Tourisme
du Pays d'Aurillac
7, rue des Carmes
15000 Aurillac
Tél : 04 71 48 46 58
www.iaurillac.com



Patrimoine naturel

La Plantelière, vaste terrain de jeu

La Plantelière, c'est 7 hectares de nature, un lieu idéal pour des balades familiales qui offre un véritable concentré de faune et de flore locales.

Nichée au cœur de la campagne, la Plantelière est aussi un vaste terrain de jeu pour petits et grands. Exploration de la nature, grands jeux en bois et parcours d'orientation sont à expérimenter tout au long de l'été. Des visites, parfois contées ou costumées, des activités ludiques pour tous les âges sont proposées, pour découvrir autrement l'environnement et ses différentes facettes.

Animations*

A la rencontre des jardins et des arbres

Venez à la rencontre des jardins d'odeurs, de saveurs et de leurs plantes (utilitaires ou toxiques, approche culinaire). Sans oublier ces plantes hors du commun qu'on appelle des arbres...

Les lundis du 11 juillet au 8 août à 16 h

Public : à partir de 12 ans

Balade contée

Découverte de la Plantelière au travers d'un spectacle fantastique, merveilleux, comique...

Les mardis du 12 juillet au 9 août à 15 h

Animation familiale

La Princesse et le Château Feuillodal

C'est l'histoire d'une princesse qui vivait dans un château de verdure au Moyen-Âge... Une balade abracadabrantesque dans le labyrinthe pour découvrir les variétés de haies végétales.

Les jeudis du 21 juillet au 11 août à 16 h

Public : à partir de 14 ans

***Tarif : 1,50 € (gratuit - de 16 ans)**

Inscription obligatoire auprès de l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac (cf. p. 15).

Stage de taille en vert

Apprentissage de la taille d'été avec Les Croqueurs de Pommes.

Dimanche 17 juillet à 9 h

Gratuit et sans inscription

Parcours d'orientation

Les 3 circuits « petit explorateur », « pépiniériste » et « arpenteur » proposent différents niveaux de difficulté. Munis d'une carte (téléchargeable sur www.caba.fr/planteliere et mise à disposition au bâtiment d'accueil de la Plantelière), les enfants pourront tester leur aptitude à s'orienter et leurs connaissances en botanique. Une façon ludique de découvrir la Plantelière ! (accès libre et gratuit)

Grands jeux en bois

De grands jeux en bois sont accessibles à tous à la Plantelière : le jeu de la meule, le jeu de massacre, le jeu boule à niche, Puissance 4 et le jeu du gruyère. Venez faire chauffer vos méninges, tester votre adresse et mettre votre équilibre à rude épreuve ! (accès libre et gratuit)

Le site de la Plantelière est en accès libre tous les jours, et ses animations sont ouvertes à tous. Des panneaux explicatifs vous guident pour une visite autonome.

Bonne balade estivale !

La Plantelière
8 allée de la Plantelière
La Pépinière
15130 Arpajon-sur-Cère
Tél : 04 71 43 27 72
www.caba.fr





Patrimoine naturel Instant paisible dans les Gorges de la Jordanne...

Au fil des siècles, dans la Vallée éponyme, la Jordanne s'est frayée un chemin au creux des roches volcaniques, donnant naissance à un site naturel exceptionnel : les Gorges de la Jordanne.

Entre rivière, cascades, parois abruptes et forêt en surplomb, un sentier ponctué d'étonnants ouvrages en bois permet une balade rafraîchissante.

Grâce à des indications ludo-pédagogiques, partez avec vos bambins à la découverte de la roche, du volcanisme, de la flore et de la faune. Et ouvrez l'œil ! Les Gorges sont le repère de truites et de loutres.

MurMur & Nature propose aux aventuriers d'explorer les Gorges sous un autre angle, avec un parcours « frisson » (dès 10 ans) et un parcours « fripon » (dès 8 ans).

Infos pratiques

4 km aller-retour (environ 2h30)
Tables et bancs pour haltes et pique-niques
Chaussures de marche conseillées
Poussette impossible. Prêt de porte-bébés à l'accueil.

Ouverture

Tous les jours jusqu'au 30 septembre

Tarifs

Adulte 3,50 € ; enfant (4 - 14 ans) 1,50 €
Groupes dès 15 personnes : adulte 3 €, enfant 1 €

Accès

Situé à 15 min d'Aurillac, en direction du Puy-Mary, entre Lascelles et Saint-Cirgues-de-Jordanne

Parcours avec MurMur & Nature

Renseignements et réservations : 06 09 35 21 67



Association des
Gorges de la Jordanne
Tél : 04 71 47 93 95
contact@gorgesdelajordanne.fr
www.gorgesdelajordanne.fr

Patrimoine bâti et culturel Les visites de l'Office de Tourisme

Pour découvrir le patrimoine bâti et culturel du vieil Aurillac, suivez le guide !

L'Office de Tourisme du Bassin d'Aurillac propose plusieurs visites qui vous entraîneront à la rencontre de lieux méconnus...

Autant d'occasions d'une chasse aux trésors en famille à la découverte de secrets bien gardés !

Découverte du Centre Historique d'Aurillac

Découvrez les richesses architecturales, historiques et naturelles de la vieille ville d'Aurillac.

Les mardis à 17 h et vendredis à 10 h jusqu'au 20 septembre (sauf le 16 août)

Montée à la tour du Château Saint-Etienne

Complément idéal à la visite du centre historique, accédez au sommet de la tour et à son incroyable panorama.

Les mercredis à 14 h, du 13 juillet au 10 août

Découverte de « l'Aurillac Secret »

Une visite qui révèle la face cachée d'Aurillac et ses richesses insoupçonnées.

Les mercredis à 18 h jusqu'au 21 septembre (sauf le 17 août)

Dégustations et Découvertes

A la rencontre des savoir-faire et des produits locaux, vous prendrez goût à la découverte.

Les mercredis à 9 h jusqu'au 21 septembre (sauf le 17 août)

Visite enfant « Les Trésors d'Aurillac »

Les enfants (accompagnés d'un adulte) découvrent ici le patrimoine culturel et gastronomique aurillacois ainsi que les trésors des commerçants.

Les jeudis à 10 h, du 7 juillet au 25 août (sauf le 18 août)

Visite du Haras National d'Aurillac

En boxes, dans les paddocks, attelés ou montés, vous admirez les pensionnaires du haras et découvrez le quotidien de ces femmes et de ces hommes au service du cheval.

Tous les mardis à 14h15 (sauf 16 août). Les jeudis 7, 21, 28 juillet et 4, 11, 25 août à 10 h, visite combinée à la promenade « Aurillac en calèche »

Aurillac en calèche

Au rythme du pas des chevaux de trait, spécialité du Haras National, parcourez en calèche la capitale cantalienne.

Les 7, 21, 28 juillet et 4, 11, 25 août à 14 h, 14h45 et 15h30. Départs face à l'Office de Tourisme.



Dégustations et Découvertes



Visite enfant « Les Trésors d'Aurillac »



Aurillac en calèche

L'Office de Tourisme propose également des journées ou séjours de randonnée pédestre ou cycliste (cf. p 11).



Renseignements et réservations (obligatoires)

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
7, rue des Carmes - 15000 Aurillac
Tél : 04 71 48 46 58
www.iaurillac.com
courrier@iaurillac.com

jusqu'au 21 août : du lundi au samedi,
de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h
(fermeture à 16 h les dimanches et jours fériés)



Écomusée de la Terre et des Hommes (Labrousse)

Patrimoine bâti et culturel Musées, volcan, châteaux !

Patrimoine, arts, géologie, savoir-faire... Le bassin d'Aurillac a plus d'une histoire à raconter, que vous pouvez découvrir en famille aux détours d'un musée, d'un château, ou d'une expo... De quoi émerveiller les petits et les grands.

Art, patrimoine et archéologie

Musée d'Art et d'Archéologie

Peintures, sculptures, photographies contemporaines et fonds anciens, collections d'objets régionaux...

Découvrez l'art et l'histoire du Cantal.

Centre Pierre-Mendès-France,
37 rue des Carmes - Aurillac

Ouvert du lundi au vendredi, de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h ; le dimanche de 14 h à 18 h

Gratuit les dimanches 3 juillet et 7 août,

de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Tél. : 04 71 45 46 10

www.aurillac.fr

La Scellerie et Les Ecuries

(Musée d'Art - Jardin des Carmes)

Ouvert du mardi au samedi, de 14 h à 18 h

Entrée libre

www.aurillac.fr

Expos, animations : cf. Agenda, pp.3 et 14

Fresques Gerbert (Eglise de Saint-Simon)

100 m² illustrant la vie de Gerbert, enfant du pays devenu le premier pape français. Audio-guides.

Ouvert tous les jours, de 9 h à 18h30

Entrée libre

Tél. : Mairie, 04 71 47 10 10

Orfèvrerie religieuse (Eglise de Lascelles)

Trésors d'orfèvrerie religieuse de la Vallée de la Jordanne dont 4 classés Monuments historiques.

Écomusée de la Terre et des Hommes (Labrousse)

Histoire locale et savoir-faire agricole (pêche, vannerie, transformation du lait, travaux des champs) mais aussi maquettes, minéraux, et reconstitution d'une classe d'école d'antan.

Ouvert en juillet et août, du lundi au dimanche

de 15 h à 19 h (fermé jours fériés)

Portes ouvertes le 6 août à partir de 14 h

Tél. : 04 71 49 42 33 ou 06 31 96 21 83

Autour du Volcan Cantalien

Muséum des Volcans

A proximité du Château-St-Etienne, 600 m² et 4 salles pour comprendre les phénomènes géologiques du plus grand volcan d'Europe : le Cantal.

Place du Château Saint-Etienne - Aurillac

Ouvert du lundi au dimanche (fermé les samedis)
de 10 h à 18 h

Gratuit les dimanches 3 juillet et 7 août,
de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Tél. : 04 71 48 07 00

www.aurillac.fr

Maison de site de Mandailles-Saint-Julien

Exposition permanente

« Les 4 saisons de la nature dans le Cantal » :

Images et panneaux muraux, maquettes d'animaux,
jeux, vidéoreportage, échantillons végétaux...

Ouvert en juillet et août

de 10 h à 12h30 et de 14 h à 18h30.

Entrée libre

Tél. : 04 71 47 94 42 ou 04 71 47 04 14

www.puymary.fr

Dans les coulisses des châteaux

Château de Conros (Arpajon-sur-Cère)

Habité depuis 1130, le château médiéval de Conros est transformé à la Renaissance. Les arbres centenaires du parc dominant la Cère offrent calme et sérénité.

Visites guidées du parc et du château. Musée « Arts et Traditions de la vallée de la Cère ». Exposition « Ode aux Parfums ».

Le 25 juillet : contes illustrés, et le 26 juillet : contes en musique, médiévaux et de la Renaissance,
de 14 h à 18 h.

Ouvert du 1^{er} juillet au 10 septembre

tous les jours (sauf les samedis), de 14 h à 18 h

Tél. : 04 71 63 50 27

www.chateau-conros.com

Château de Sedaiges (Marmanhac)

À 15 km au nord d'Aurillac, entrez dans les coulisses du château : salons, salle à manger, cuisine ancienne et sa collection de cuivres, vieille lingerie, chambre du cocher... ainsi qu'une étonnante collection de jouets anciens.

Les 13 juillet, 3 et 10 août : chasse au trésor.

Visite guidée tous les jours, du 1^{er} au 31 août,

à 14h30, 15h45 et 17 h

Tél. : 04 71 47 30 01

www.chateausedaiges.com



Musée d'Art et d'Archéologie (Aurillac)



Maison de site de Mandailles-Saint-Julien



Château de Conros (Arpajon-sur-Cère)



Château de Sedaiges (Marmanhac)

ZUMBA
Bokwa FITNESS
rebounder
LES MILLS CWORX
LES MILLS BODYPUMP
LES MILLS BODYCOMBAT
LES MILLS BODYBALANCE

OFFRE D'ÉTÉ*

PASS REMISE EN FORME**
55€ **29€/mois**

PASS SÉRÉNITÉ***
65€ **35€/mois** INCLUSE POOL EN SALLE À BADMINTON

FITNESS - MUSCULATION
CARDIO - CIRCUIT EASY LINE
REALRYDER - CROSSFIT
FOOT 3x3 - FOOT 4x4
BADMINTON

Sport Attitude

Retrouvez-nous sur Facebook

04 71 47 79 94

106 Av. du Général Leclerc Zone de La Ponésie (Dernière GIF)
www.sport-attitude.net / sportattitude15@gmail.com

* Jusqu'à 15 août inclus
** accès à toutes nos activités
*** Fitness-Musculation-Cardio-Training-Circuit EasyLine en illimité RealRyder-CrossFit (3 séances/semaine au choix)

STAP'15

**TRAVAUX PUBLICS
CANALISATIONS
LOCATION
TRANSPORT**

Z.A
Les Quatre-Chemins
15250 Naucelles
Tél. 04 71 43 25 26
Fax. 04 71 43 25 43
Port : 06 07 46 33 87



Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac Comme un poisson dans l'eau

Tout au long de l'été, le Centre Aquatique fait le bonheur des petits et des grands ! Lorsque le soleil est au rendez-vous, toute la famille peut profiter de 1,5 hectares d'espaces extérieurs aménagés.

S'amuser sur les structures gonflables géantes, se baigner, se laisser entraîner par la rivière rapide, faire un tour de pentagliss ou se prélasser sur la terrasse de 180 m² avec chaises longues et parasols... tout est possible !

A l'intérieur, les nageurs peuvent faire des longueurs dans le bassin sportif pendant que les enfants se divertissent dans la pataugeoire ou les bulles du bassin ludique agrémenté de jets et geyser.

Enfin, au sein de l'Espace Balnéo, place à un moment de détente pour les adultes qui peuvent se laisser envelopper par le bain de vapeur du hammam, la chaleur sèche des saunas ou le bain bouillonnant du jacuzzi.

Horaires d'ouverture

Lundi : 14 h - 19 h (balnéo : 14 h - 20 h)
Mardi à jeudi : 10 h - 19 h (balnéo : 11 h - 20 h)
Vendredi : 10 h - 21 h (balnéo : 11 h - 21 h)
Samedi : 10 h - 19 h (balnéo : 11 h - 19 h)
Dimanche : 10 h - 13 h / 15 h - 19 h

Evacuation des bassins 15 min avant la fermeture
L'accès aux bassins n'est plus possible 45 min avant la fermeture

Tarifs

Espace Aquatique, entrée unitaire : adulte, 5 € ;
enfants (4 à 17 ans), 4,25 €
Espace Balnéo (réservé aux plus de 18 ans - donne accès à l'ensemble du site), entrée unitaire : 7,90 €
Possibilité de cartes horaires ou multi-entrées, renseignements auprès du Centre Aquatique.

La Vallée des Légendes

9 hectares au cœur de la Vallée de la Jordanne
7 séjours de rêves pour les 6-13 ans

NOUVEAU !
Stages de tir à l'arc 6-11 ans
(séance de 1h30, accessible en individuel
sur inscription au 04 71 47 93 35 ou 06 74 82 77 27)

CABA

Centre UCPA "La Vallée des Légendes" / 15590 Lascelles / Tél. : 04 71 47 93 35
Inscriptions au 3260 « dites UCPA » / valledeslegendes@ucpa.asso.fr / www.ucpa.com

UCPA

Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac
Rue du Docteur Béraud
15000 Aurillac
Tél : 04 71 48 26 80
http://centreaquatique.caba.fr



Lac de Saint-Etienne-Cantalès Tous à la plage

Les rives du lac de Saint-Etienne-Cantalès sont propices à de nombreuses activités. Pataugeoire, piscine et terrasse flottantes... : en famille ou entre amis, baignez-vous ou prenez le soleil sur la plage. Des transats en bois vous permettent de vous délasser pendant que vos bambins partent à l'assaut du bateau pirate !

Envie d'une balade au moment du goûter ? Parcourez le sentier sur pilotis qui permet de faire le tour du site. Il est également accessible à tous, notamment aux personnes à mobilité réduite.

En soirée, grâce à l'animation son et lumière, (re)découvrez les rives de lac de façon différente et exceptionnelle !

Des planches à voile, catamarans, barques à moteur électrique, dériveurs, pédalos, canoës, voiliers, stand up paddles...peuvent être loués sur place, avec possibilité de cours pour les marins en herbe !

Sur la plage du Puech des Ouilhes

Baignade et structures flottantes

baignade surveillée jusqu'au 31 août, de 14 h à 19 h (interdite en dehors des zones et des horaires de surveillance).

Sentier sur pilotis

1,6 km accessibles tout public. Interdit au chien (même en laisse) sauf assistance.

Animation son et lumières

de la tombée de la nuit jusqu'à 23h30, balade de 45 min environ.

Bar Snack Le Cantalès

Bar, snack, steak/frites, salades, saucisse/aligot...
Soirées animées en juillet et août
Ouvert jusqu' au 15 septembre

Club nautique du Pays d'Aurillac - École de Voile

Location : planches à voile, catamarans, habitables, dériveurs, pédalos 4 à 5 places, canoës 1 à 3/4 places, stand up paddles, barques à moteur électrique et thermique.
Stages collectifs et cours particuliers.
Ouvert de 10 h à 19 h en juillet et août.

Cantalès nautic club

A disposition de ses adhérents : parking privé, mises à l'eau, pontons de nautisme et matériels de sports nautiques. Droit de navigation (à l'année, à la semaine ou à la journée) auprès du club.

Alimentation générale

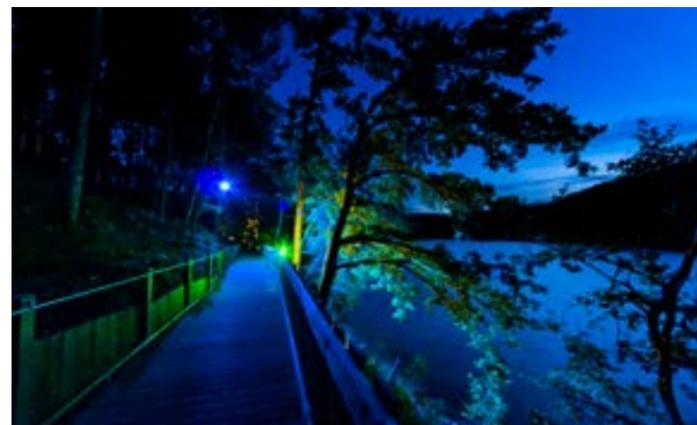
Ouvert jusqu'au 31 août
Lundi au vendredi, 8 h-12h30 / 16 h-19h30
Samedi et dimanche, 8 h-12h30 / 14h30-19h30

Camping*** La Presqu'île

Mobil-homes, chalets, huttes, camping-cars, caravanes, tentes.
Ouvert jusqu'au 31 août

Fédération départementale de pêche

Achat carte de pêche en ligne (journée, semaine ou année) : www.cartedepeche.fr



De l'autre côté du lac

Les sites de Rénac, Espinet (Saint-Gérons) et Saint-Etienne-Cantalès proposent eux aussi activités de loisirs et services.

- Plage de Rénac et Espinet
- Parc aquatique « Rénacland » avec structures flottantes
- Parcours dans les arbres
- Chalets flottants
- Pédalo-rail des lacs de Nieudan à Saint-Illide
- Belvédère en bois dominant le barrage
- Passerelle himalayenne (124 m) reliant les plages de Rénac et Espinet
- Rénac nautic club

Autres plans d'eau



Lac des Genévrières à Crandelles

Jeux pour enfants, pêche sans permis, restaurant/bar/crêperie

Lac des Graves à Lascelles

Tour du lac, pêche à la mouche, VTT, poney, accrobranche, via ferrata, hôtel-restaurant

Plan d'eau de Vézac

Plan d'eau du Maurs à Vezels-Roussy



Médiathèque Lectures, découvertes, jeux

Flâner, bouquiner, jouer, apprendre... : tout est possible à la Médiathèque du Bassin d'Aurillac. Véritable caverne d'Ali Baba, c'est une porte-ouverte vers la connaissance et l'évasion avec 100 000 documents en accès libre.

6 000 jeux sont proposés pour petits et grands : éveil, jeux de société, imagination, construction, jeux surdimensionnés...

A côté de la ludothèque, un espace est dédié aux enfants de moins de 8 ans ! Contes et comptines, albums, premiers documentaires, presse : ils peuvent y trouver de quoi lire et écouter.

Côté actualité, les adultes aussi peuvent consulter leur magazine ou journal favori : la Médiathèque est abonnée à quelque 200 revues et journaux. Sans oublier les romans, documentaires, CD, DVD, accès Internet...

Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 13 h - 18 h
Mercredi : 10 h - 18 h / Samedi : 10 h - 17 h

Consultation gratuite sur place.
Adhésion gratuite : habitants de la CABA, moins de 18 ans, étudiants et adultes en formation sur le territoire.

Expos été 2016

Traces de voyage, planches, textes, dessins, vidéo de Xavier Jallais - jusqu'au 30 juillet

Le trésor des contes d'Henri Pourrat mis en estampes par Irène Weiss - du 5 au 25 août

Médiathèque du
Bassin d'Aurillac
Rue du 139^e RI
15000 Aurillac
Tél : 04 71 46 86 36
mediatheque@caba.fr
http://mediatheque.caba.fr

© Christian Genot



Spectacles Entrez dans la magie !

Les Gens d'ici, 20 ans déjà !

Spectacle de son, lumière et pyrotechnie joué sous les étoiles au Théâtre de Verdure de Jussac par plus de 250 bénévoles, les Gens d'ici se réunissent chaque année et content leur histoire devant un public conquis !

« Ecoutez battre le cœur de ce village d'antan, et laissez-vous emporter pendant plus de 2 h par une histoire authentique et bouleversante. Partagez avec ces hommes et ces femmes l'histoire des Gens d'ici et les destins croisés de Baptiste et Pierrot. Faut-il choisir ? Partir ou rester ? Quitter les siens pour un ailleurs ? Ou préserver les trésors de sa terre natale ? L'essentiel n'est-il pas de ne pas oublier d'où l'on vient et qui l'on est... »

Investis et passionnés, au fil des générations, quelque 250 bénévoles perpétuent avec enthousiasme cette belle rencontre avec le public. Pour le plaisir de jouer, de transmettre des valeurs, de contribuer à la dynamique de leur territoire.



© Les Gens d'ici/Jean-Michel Peyral

Billetterie

Tabac-presse chez Marie-Hélène Bonnefoi
14bis av. de la Prade - 15250 Jussac - Tél. : 09 61 68 07 14
Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
7 Rue des Carmes - 15000 Aurillac - Tél. : 04 71 48 46 58
Sur place les soirs de spectacle
(accueil au Théâtre de verdure) à partir de 20h30



Le 9 et 12 août

Théâtre de verdure de Jussac, 22 h.
Adulte 15 €, de 8 à 12 ans 5 €, - de 8 ans gratuit
Une formule dîner-spectacle est également possible.
www.lesgensdici.org

Cabarets équestres

Sous le manège du Haras national, les cabarets d'été proposent 2 h de magie équestre spectaculaire et poétique mêlant music hall, arts du cirque ou acrobaties. Un moment idéal pour toute la famille qui peut assister à cet événement confortablement assise dans les gradins, ou en partageant un repas servi au bord de la piste.

Les 2, 4, 5, 8 et 9 août

Spectacle : adulte 15 €, enfant 11 €
Repas + spectacle : adulte 28 €, enfant 18 €

Renseignements et réservations obligatoires
au 06 09 79 76 74





Dans les airs Envolez-vous

Survol des paysages du Cantal

Grâce à l'Office du Tourisme du Pays d'Aurillac, prenez l'envol au-dessus des vallées et des Monts du Cantal. Une vue magique et imprenable vous attend.

Tous les jours en juillet et août
à 9 h, 10h30, 14 h, 15h30 et 17 h. Durée : 30 min de vol
Tarif : à partir de 38 €* par personne
(base 3 personnes par vol)

*Prix soumis à la hausse du prix du carburant et du remplissage maximal de l'avion

Cantal-Aéro

Ecole de formation au brevet de pilote ULM multiaxes, vols d'initiation, baptêmes de l'air : partez pour 20 min à 1 h de vol à la découverte du Bassin d'Aurillac et des Monts du Cantal vu d'en haut.

Tarifs baptêmes de l'air en ULM :
40 € (20 min), 80 € (40 min), 120 € (1 h)

Ouvert tous les jours en fonction de la météo
Aérodrome d'Aurillac Tronquières
Tél. : 06 75 23 86 70
www.cantal-aero.com

Aéro Club du Cantal

Aéro-club agréé par la Fédération Française Aéronautique. Ecole de pilotage. Baptême de l'air de 15 minutes autour d'Aurillac. Promenade aérienne de 30 minutes sur les Monts du Cantal ou sur le lac du barrage de Saint-Etienne-Cantalès.

Tarifs :
baptême de l'air : 90 € (15 min - 3 personnes)
promenade aérienne : 120 € (30 min - 3 personnes).

Des journées « Portes ouvertes » sont organisées les 6 et 7 août. Au programme : présentation en vol de modèles réduits, démonstration de sauts en parachute, vol des appareils de l'Aéroclub, voltige aérienne et, inédit : **vol de la patrouille de l'Armée de l'Air « Cartouche Doré »**, la seconde derrière la Patrouille de France !

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Dimanche et jours fériés de 10h30 à 12 h
et sur rendez-vous
Aérodrome d'Aurillac Tronquières
Tél. : 04 71 64 22 00
www.aeroclub-cantal.com

Sur le green Lancez-vous

Golf Club de Vézac

Le golf de Vézac a célébré ses 25 ans en juin ! Ce parcours de 18 trous (par 69) possède un practice avec 17 postes (7 couverts et 10 en extérieur), 2 greens et 1 bunker d'entraînement, une école de golf et des cours privés.

1, place du 19 mars 1962 - 15130 Vézac
Tél. : 04 71 62 44 11
www.golfvezac.com

Golf de Haute-Auvergne

Un golf de 18 trous (par 72) avec practice couvert et découvert, putting green et bunker d'entraînement. Green-fee de 9 et 18 trous. Location de voiturettes. Possibilité de séminaire, événementiel, stage et cours de golf. Membre du Réseau Golfy.

Accès au public non-golfeur tous les jours de 8 h à 19 h.
Restaurant ouvert de 11h30 à 14 h.
2, route du golf - 15130 Sansac-de-Marmiesse
Tél. : 04 71 47 73 75 - www.golfdehauteauvergne.com



A proximité...

Espace Aventure du Lac des Graves

Parcours aventure, tyrolienne de 350 mètres, canoë, stand up paddle, via ferrata... !
Tél. : 06 09 35 21 67 - www.murmurnature.com

Maison de la châtaigne (Mourjou)

Ouvert tous les jours en juillet et août de 13h30 à 18h30
Tél. : 04 71 49 98 00 - www.maisondelachataigne.com

Asv'Olt - Base Canoë Nature

Canoë, kayak, rafting, paddle en rivière, en location ou en séances encadrées. Ouvert jusqu'au 30 novembre
Le Port - 15120 Vieillevie
Tél. : 04 71 49 95 81 - www.asvolt.com

Karting Le Lissartel (Pers)

Ouvert en juillet et août, tous les jours (sauf le mardi) de 9 h à 12 h et de 14 h à 20 h.
Le Lissartel - 15290 Pers - Tel. : 04 71 62 26 26

Labyrinthe de la Châtaigneraie

Durée du parcours : 30 min, 1 h ou 1h30.
Ouvert selon les conditions météo tous les après-midis, de 14 h à 18 h. Nocturne les mercredis de 21 h à 22 h, du 20 juillet au 24 août.
15220 Saint-Mamet - Tél. : 04 71 64 77 45

Vallée des Daims

Ouvert jusqu'au 15 novembre de 10h30 à 18 h.
Cols - Junhac
Tél. : 06 22 94 87 72 ou 04 71 49 29 68 - www.daims.fr

Parcours aventure en forêt au Lioran

4 parcours enfants et 5 parcours juniors/adultes.
Ouvert en juillet et août, tous les après-midis à partir de 13h30 (selon conditions météo) ; le matin sur réservation pour les groupes.
Lioran Aventure - Prairie des Sagnes - Le Lioran
Tél. : 06 74 97 40 94 - www.lioran-aventure.com

Carte touristique

Principaux sites et activités sur le territoire de la CABA



- Activités au bord de l'eau
- Activités de pleine nature
- Activités sportives
- Activités culturelles
- Campings
- R Départ de randonnée(s) pédestre(s)
- V Départ de circuit(s) VTT

- 11 aires de services et de stationnement**
- Aurillac, place du Foirail
fourniture d'eau et d'électricité
 - Ayrens, proximité stade municipal
fourniture d'eau
 - Crandelles, lac des Genévrières
fourniture d'eau
 - Jussac, proximité salle polyvalente
stationnement uniquement (du 01-09 au 14-06)
 - Lacapelle-Viescamp, proximité stade municipal
fourniture d'eau et d'électricité
 - Mandailles-Saint-Julien, bourg
fourniture d'eau
 - Naucelles, bourg-centre
fourniture d'eau
 - Saint-Paul-des-Landes, centre-bourg
fourniture d'eau
 - Sansac-de-Marmiesse, centre-bourg
fourniture d'eau et d'électricité
 - Vézac, place de la Mairie
fourniture d'eau
 - Velzic, Lavernière
fourniture d'eau

- Puy Mary - Grand Site National (Mandailles Saint-Julien) ● F1
- Gorges de la Jordanne (Saint-Cirgues-de-Jordanne) ● D2
- Rocher de Carlat (Carlat) ● D4
- Lac de St-Etienne-Cantalès - Puech des Ouilhes (Lacapelle-Viescamp) ● A3
- Lac des Genévrières (Crandelles) ● B3
- Lac des Graves (Lascelles) ● D2
- Plan d'eau du Maurs (Vezels-Roussy) ● D5
- Plan d'eau de Vézac (Vézac) ● D4
- Le Marais du Cassan (Saint-Paul-des-Landes) ● A3
- La Roselière (Jussac) ● C2
- Site de Lavernière (Velzic) ● D2
- La Plantelière (Arpajon-sur-Cère) ● C4
- Base VTT (Mandailles) ● E1
- Base VTT (Jussac) ● C2
- Golf de Vézac (Vézac) ● D4
- Golf de Haute-Auvergne (Sansac-de-Marmiesse) ● B4
- Maison de site (Mandailles Saint-Julien) ● E1
- Fresques Gerbert (Saint-Simon) ● C3
- Château de Conros (Arpajon-sur-Cère) ● C4
- Château de Sedaiges (Marmanhac) ● C2
- Écomusée de la Terre et des Hommes - Musée de Prat (Labrousse) ● D5
- Centre de Création Artistique - Le Parapluie (Naucelles) ● C3
- Camping du Moulin (Jussac) ● C2
- Camping de la Cère (Arpajon-sur-Cère) ● C4
- à Aurillac...**
- Camping de l'Ombrade ● 25
- Centre Aquatique ● 26
- Espace de Cultures Urbaines - L'Epicentre ● 27
- Stade Jean Alric ● 28
- Médiathèque ● 29
- Cinéma - Le Cristal ● 30
- Haras Nationaux ● 31
- Studios de musiques amplifiées - Le Chaudron ● 32
- Salle de Spectacles - Le Prisme ● 33
- Musée d'Art et d'Archéologie ● 34
- Muséum des Volcans ● 35
- Château Saint-Etienne ● 36

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
7 rue des Carmes, 15000 Aurillac / Tél : 04 71 48 46 58 / www.iaurillac.fr

Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac
3 place des Carmes, 15000 Aurillac / Tél : 04 71 46 86 30 / www.caba.fr



POLYGONE, Ambassadeur du beau jeu !

En finale à domicile



16 appartements - Aurillac



18 appartements - Aurillac

Et à l'extérieur



24 appartements - Issoire (63)



26 appartements - Malemort (19)



40 appartements - Cahors (46)



1, Av. Georges Pompidou
15000 Aurillac
04 71 46 24 24 polygone-sa.fr



été
2016

AGENDA

AGGLOmag
supplément





RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ



Marchés



Aurillac : mercredi et samedi matin, place de l'Hôtel de Ville ; du 23 juillet au 8 août : grande braderie commerciale en centre-ville



Arpajon-sur-Cère : les dimanches matin



Carlat : les mercredis, du 13 juillet au 17 août, à partir de 19 h



Jussac : les dimanches matin ; marché gourmand, 21, 28 juillet, 4 août



Mandailles : les dimanches matin de juillet et août à partir de 9h30



Marmanhac : 22 juillet, 5 et 19 août, 19 h



Saint-Cirgues-de-Jordanne : les vendredis du 1^{er} juillet au 2 septembre

Les Berges de la Jordanne

Aurillac, Cours d'Angoulême

Du 15 juillet au 7 août, vendredi, samedi, dimanche de 15 h à 19 h : canoës et pédalos, châteaux de sable, jeux, concerts. Animations thématiques, de 15 h à 19 h :

les samedis, balade en calèche (16 et 30 juillet, 6 août), jeux géants (16 juillet et 6 août), circuit de voitures (30 juillet) ; les dimanches, ateliers artistiques et maquillage (17 et 31 juillet, 7 août) Concerts en soirée (cf. agenda)

Arpajon-sur-Cère

La Plantelière : visites et animations, 11 juillet-11 août (cf. Agglo mag pp. 12-13)

Lascelles

UCPA Vallée des Légendes : tir à l'arc pour les 6-11 ans, les mardis et jeudis à 14 h et 15h30 du 10 juillet au 28 août. Tarif : 12 €. Inscription : 04 71 47 93 35

Mandailles-Saint-Julien

Maison de site du Pas de Peyrol

Balades gratuites tous les jours du 2 juillet au 28 août : « Raconte-moi le Puy Mary » ; « Les mystères du plus grand volcan d'Europe » ; « Les plantes qui poussent au sommet du Puy Mary » ; « Les secrets de Charlotte la Marmotte et de ses amis » Rens. : 04 71 47 04 14 ou 06 08 03 35 10



RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ



Maison de Site de Mandailles-St-Julien (cf. Agglo mag p. 16)

Balades au départ de la Maison de Site - « Les P'tites bêtes de l'eau » : les vendredis du 10 juillet au 28 août, 14 h, gratuit - « Découverte du Cirque de la Jordanne » avec un accompagnateur en montagne, les 19 et 26 juillet, 14 h ; 9 août, 10 h Rens. : 04 71 47 94 42 ou 04 71 47 04 14

Aurillac

Musée d'art et d'archéologie :

04 71 45 46 10 (cf. Agglo mag p. 16) Autour de l'expo « Délicatesses » : - visite guidée, premiers dimanches du mois, 15 h (gratuit, réservation conseillée) - visite commentée et spectacle de La Bourrée d'Aurillac, 17 juillet, 14h30 - Ateliers : « Histoire de Tissus », 7-12 ans, 28 juillet, 14 h ; « Tissage », 6-12 ans, 31 juillet, 14 h ; démonstration « Les fibres textiles », à partir de 6 ans, 31 juillet, 16 h - Conférence « Le tissu, un ami proche si mal connu », 25 août, 18 h (gratuit, réservation conseillée) Tarifs : visite, 2,50 € (réduit 1,50 € ; gratuit -18 ans) ; atelier, 5 €/enfant

Stage *Street art*, à partir de 12 ans, du 3 au 5 août, 20 €

Muséum des Volcans :

04 71 48 07 00 (cf. Agglo mag p. 17)

Animations :

- Visite guidée de l'exposition « A l'eau, la loutre ! », 13, 28 juillet et 4 août, 10h30 (gratuit le 3 juillet, réservation conseillée) - « Raconte-moi à moi... les animaux du Muséum », 2-3 ans, 11 et 19 juillet, 10h15 - Ateliers : « Vieux fossile toi-même », 8-10 ans, 11 et 19 juillet, 14h30 ; « Les pieds dans l'eau », 6-8 ans, 29 juillet et 9 août, 14h30 - Visite guidée du Muséum des Volcans, 2 et 11 août, 14h30 (réservation conseillée) - Visite surprise à la Tour, 3 juillet, 10 h (gratuit, sur réservation)

Tarifs : visite 4 € (réduit 2,75 € ; gratuit -18 ans) ; atelier, 5 €/enfant

« Journée naturaliste » (ou à la demi-journée), 15 juillet et 5 août - 10 h : histoire géologique d'Aurillac et lecture de paysages depuis la Tour. Résa. : 04 71 48 07 00. 14h30 : balade au Puy Courny. Résa. à l'Office de Tourisme, 04 71 48 46 58

Spectacle déambulatoire « La Structure Territoriale de Recherche Intégrée sur la Nature Globale », 14 août, de 10h30 à 15 h, gratuit, réservation conseillée





RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Jeudi 14 juillet



Aurillac : Fête nationale.
Cérémonie avec l'Harmonie Municipale, Hôtel de ville ;
bal populaire avec l'orchestre Didier Mazeaud, Square.
En soirée, feu d'artifice et soirée avec le groupe « Eurosis », Parc Hélitas



Vézac : Tournoi de sixte.
Rens. : 06 68 56 61 37



Vendredi 15 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, Les Bons Copains (musette), 21 h



Samedi 16 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, Orchestre Reapley (bal pop-rock), 21 h



Ayrens : Fête de la Méridienne.
Vide-grenier et brocante, randonnée pédestre, casse-croûte charcutier, jeux inter-villages, apéritif musical, repas et bal avec « Les Dominos ». Rens. : 04 71 46 34 04 ou 04 71 46 41 76



Samedi 16 et dimanche 17 juillet

Aurillac : Grande Vente d'été Emmaüs.
Rens. : 04 71 64 14 23

Arpajon-sur-Cère : Fête de la Truffade.
Samedi : Animation Camping, base de canoë ; randonnée, apéritif et animation musicale, pique-nique en bord de Cère.
Dimanche : vide-grenier et exposition d'artisans d'art, déambulation du groupe Majoret's, groupe folklorique les Véziens, apéritif et restauration, concours du plus gros mangeur de truffade, animation musicale, repas et spectacle « Sosie de Coluche », feu d'artifice et soirée

Carlat : Fête.
Repas samedi soir, dimanche midi et soir.
Dimanche : randonnées et baptême de l'air en hélicoptère (départ à Juzelles), feu d'artifice

Ytrac : National de Pétanque, boulodrome

Dimanche 17 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, soirée Tango, 20h30

RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Semaine du 18 au 24 juillet

Mardi 19 juillet

Marmanhac : Etape du Tour du Cantal Pédestre. Tarif : 5 € (gratuit - 12 ans). Départ 11h30. Le soir : projection du film de la journée. Rens. : Mme Combelles, 06 71 84 90 20, ou au 06 42 98 42 09, www.cantalpedestre.com

Mercredi 20 juillet

Aurillac : Festi'jump. *Cactus Candies*, Square, 21 h

Jeudi 21 juillet

Arpajon-sur-Cère : Concert Corse avec *les Accentus*, église, 21 h

Aurillac : Festi'jump. *Nolapster*, place Erignac, 18h30. *Rose Betty Klub*, parvis Hôtel de Ville, 20h30. *Cactus Candies*, rue Baldeyrou, 22h30

Aurillac : Concert à l'abbatiale St-Géraud « Le chant de l'orgue », 20h30. Gratuit.

Jussac : Marché Gourmand, salle polyvalente

Du 22 juillet au dimanche 24 juillet

Saint-Cirgues-de-Jordanne : Fête, marché de pays, vide-grenier. Rens. : Evelyne Rigal, 06 77 99 50 73

Vendredi 22 juillet

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette avec Yannick Leybros, base de canoë, 19 h

Aurillac : Festi'jump. *Viktor Huganet*, place du Salut, 18h30. *Nolapster*, Square, 20h30. *Cat Lee King*, place Gerbert, 22h30

Vendredi 22 et samedi 23 juillet

Aurillac : Festi'jump. Stage « boogie & swing », animé par Fred Veron, 20 €. Inscription à l'Office de Tourisme : 04 71 48 46 58

Samedi 23 juillet

Aurillac : Festi'jump. Stage « rock débutant », animé par Bruno Lagarde, gratuit, 14 h.
Concerts : *Cat Lee King*, *Viktor Huganet*, place des Carnes, 20h30 et 22h30





RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Jussac : Cirque Magic Circus, près de la salle polyvalente

Samedi 23 et dimanche 24 juillet

Arpajon-sur-Cère : Fête de Senilhes. Samedi : pétanque, cinéma plein air. Dimanche : marche au profit de la recherche sur le diabète, repas, sculptures sur bois à la tronçonneuse, spectacle des *Blue Angels*. Exposition artisanale, démonstration de moulin à farine et machine à cordes

Laroquevieille : Fête. Samedi après-midi : balade pédestre, concours de pétanque, repas, feu d'artifice, soirée disco. Dimanche : vide-grenier, restauration, spectacle équestre

Dimanche 24 juillet

Aurillac : Courses hippiques, trot, plat et obstacles ; pour les enfants 2 courses de poneys, baptêmes de poney gratuit. Entrée 6 €, gratuit femmes et enfants, Hippodrome de Tronquières, dès 14 h. Rens. : Flavien Pianu ; 06 75 66 67 54

Aurillac : Festi'jump. Initiation « rock » gratuit, 16 h, suivi d'une soirée rock/salsa, 21 h, animés par Bruno Lagarde dans le cadre des Berges de la Jordanne

Semaine du 25 juillet au 31 juillet

Jeudi 28 juillet

Jussac : Marché gourmand, salle polyvalente

Aurillac : Concert à l'abbatiale Saint-Géraud « Arie antiche e organo pleno », 20h30. Gratuit. www.agora15-stgeraud.blogspot.com

Vendredi 29 juillet

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette avec Jannick, base de canoë, 19 h

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, Orchestre Molinary (bal populaire), 21 h

Vendredi 29 juillet et samedi 30 juillet

Naucelles : Fête patronale, vide-grenier, feu d'artifice, manèges

Samedi 30 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, Orchestre Suzy Musette, 21 h

RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Dimanche 31 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, danse Kyzumba et Samba, 20h30

Crandelles : Vide-grenier. Rens. : M. Besson, 04 71 46 35 86

Giou-de-Mamou : Concours de pétanque

Semaine du 1^{er} au 7 août

Mardi 2 août

Aurillac : Cabarets équestres de l'été, Haras National (cf. *Agglo mag p. 23*)

Jeudi 4 et vendredi 5 août

Aurillac : Cabarets équestres de l'été, Haras National (cf. *Agglo mag p. 23*)

Jeudi 4 août

Aurillac : Concert à l'abbatiale Saint-Géraud « Musique en famille fête ses 10 ans », 20h30. Gratuit. www.agora15-stgeraud.blogspot.com

Jussac : Marché gourmand, salle polyvalente

Du vendredi 5 au dimanche 7 août

Reilhac : Fête patronale. Vendredi : pétanque ouverte aux habitants. Samedi : pétanque ouverte à tous, courses ACVA, spectacle Cabaret du soleil suivi d'un bal disco. Dimanche : vide-grenier, « Digitales Ytra-coises », vélos fleuris, repas champêtre suivi de la Cie Patrice Péricard. Rens. : 06 27 77 30 95 ou 06 71 46 14 14

Vendredi 5 août

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette avec Les Chant'Bar, base de canoë, 19 h

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, orchestre Jo Béatrice (musette), 21 h

Saint-Simon : concert de Jean-Jacques Reygnier, salle polyvalente

Samedi 6 août

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, La Machine à Guincher (bal populaire), 21 h

Labrousse : Journée portes ouvertes au Musée de Prat, 14 h (cf. *Agglo mag p. 16*)





RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ



Dimanche 7 août



Aurillac : Les Berges de la Jordanne, soirée Country, 20h30



Aurillac : Brocante, Square, 7 h à 17h30. Rens. : 06 50 63 13 85



Semaine du 8 au 14 août

Lundi 8 et mardi 9 août



Aurillac : Cabarets équestres de l'été, Haras National (cf. Agglo mag p. 23)



Mardi 9 août

Saint-Simon : Etape du Tour du Cantal Pédestre. Tarif : 5 € (gratuit - 12 ans). Départ 11h30. Le soir : projection du film de la journée. Rens. : M. Senaud, 04 71 47 14 63, ou au 06 42 98 42 09, www.cantalpedestre.com



Jussac : Les Gens d'ici, théâtre de verdure, 22 h (cf. Agglo mag p. 23)

Jeudi 11 août

Aurillac : Concert à l'abbatiale Saint-Géraud « Orgue au Couvent et à la Cour au

Grand Siècle », 20h30. Gratuit. www.agora15-stgeraud.blogspot.com

Vendredi 12 août

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette avec Les Bons Copains, base de canoë, 19 h

Jussac : Les Gens d'ici, théâtre de verdure, 22 h (cf. Agglo mag p. 23)

Du vendredi 12 au lundi 15 août

Arpajon-sur-Cère : 26° Salon d'antiquités de prestige et de belle brocante du Pays d'Aurillac, la Vidalie

Du samedi 13 au lundi 15 août

Jussac : Fête du 15 août. Samedi : course cycliste souvenir Joël Lamoure, finale du challenge de la Vallée de l'Authre. Dimanche : concours de pétanque, repas dansant, retraite aux flambeaux.

Lundi : vide-grenier, apéritif, rugby à 7, balade en calèche et jeux pour enfants, spectacle « Les Jumeaux » et feu d'artifice

Vézac : Samedi : ball-trap nocturne. Dimanche : tripoux et ball-trap, à partir de 9 h, terrain de Runhac, rens. : 06 68 18 77 66.

Lundi : concours de pétanque, rens. : 06 68 56 61 37



RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ



Ytrac : Fête patronale

Samedi 13 et dimanche 14 août

Mandailles-Saint-Julien : Fête de Mandailles. Samedi : vide-grenier, marché de pays, bal disco. Dimanche : pétanque, repas, bal musette avec Erwan et son orchestre, feu d'artifice. Kermesse du Club des Aînés et « Journée des peintres dans la rue » en partenariat avec les Ateliers de la Jordanne, rens. : 06 79 15 91 88

Samedi 13 août

Aurillac : Symphonie d'Anjony, Abbatiale St-Géraud, à 21 h, tarifs : de 25 € à 30 €, gratuit pour les moins de 12 ans

Dimanche 14 août

Aurillac : Courses hippiques, 8 courses de galop : 6 courses plates et 2 steeple chase. Entrée 6 €, gratuit femmes et enfants, Hippodrome de Tronquières, dès 14 h. Rens. : Flavien Pianu, 06 75 66 67 54

Saint-Paul-des-Landes : pique-nique participatif Swing Boogie avec l'orchestre « Boogie Phil and the Wise Guys », jardin de la Mairie, 12 h. Dans le cadre du Festival du Boogie Woogie de Laroquebrou

Saint-Simon : Fête de Beillac, vide-grenier



Semaine du 15 au 21 août

Lundi 15 août



Labrousse : Fête de la ruralité, animations, randonnée, repas, spectacle, village de Lasveissières ; kermesse du club des Aînés toute la journée à la salle communale



Sansac-de-Marmiesse : concours de pétanque, autour du foyer, 14 h. Rens. : 06 80 36 31 34



Du mercredi 17 août au samedi 20 août



Aurillac : Festival International de Théâtre de Rue, édition 30 bis (cf. Agglo mag pp. 7-9)



Samedi 20 et dimanche 21 août

Saint-Simon : Fête de Boussac



Vézac : Fête patronale de la St-Roch. Rens. : 06 23 62 28 12

Vezels-Roussy : Fête patronale



Chiva



IMMOBILIER du GRAVIER

Chiva immobilier du gravier maison de plain pied de 2011 ref 1300

NOUVEAU



Patrick Chiva
Chiva-immobilier

Retrouvez-nous sur notre site :
www.chiva-immobilier.fr
Visitez votre future maison en vidéo

avec LE MANDAT GAGNANT*

*Voir conditions en agence ; demandez le mandat gagnant



22 cours Monthyon - 15 000 AURILLAC

04 71 63 90 25